

**الظواهر الصرفية للبنية اللغوية****لقراءة عبد الله بن مسعود****أ - لحلوي صالح****قسم الأدب العربي****كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية****جامعة محمد خيضر بسكرة****ملخص:**

يعالج هذا البحث بعض الظواهر الصرفية الموجودة في قراءة عبد الله بن مسعود من الناحية اللغوية، وهي الظواهر التي خالف بها جمهور القراء، مما جعل قراءته تخرج عن دائرة القراءات الصحيحة. وهذه الظواهر اللغوية موجودة في تراثنا اللغوي الراهن لكن البحث سيتناولها ضمن القراءة الخاصة وسيتطرق إلى الصيغ الصرفية بأوزانها، التذكير والتأنث، الإفراد والتثنية والجمع وبعض مظاهر الاستنقاق.

وتعد المواضيع الصرفية التي انفرد بها الصحابي الجليل عبد الله بن مسعود عن جمهور القراء محطة من محطات القراءة الشاذة التي سأعالجها لعويا من الناحية الصرفية معتمدا على أهم آراء علماء القراءات وذلك بعد ذكر سبب الانفراد والمقصود هنا بالمواضيع الصرفية؛ الصيغ الصرفية بأوزانها، التذكير والتأنث، الإفراد والتثنية والجمع وبعض مظاهر الاستنقاق.

**أ - باب الجنس: التذكير والتأنث:** لا خلاف طبعا بين القراء فيما يخص تذكير الأسماء وتأنيتها، ولا سيما إذا كان المذكر أو المؤنث حقيقيا كأسماء الأعلام للمذكرين العقلاه وأسماء الأعلام للإناث العاقلات ، لكن الخلاف يبرز - فيما يسميه النحاة- بالأسماء المؤنثة المجازية غير الحقيقة كالطريق والسوق وما شابههما، فهناك من يعمد إلى تذكيرها والبعض الآخر إلى تأنيتها.

يقول الدكتور عبد الجود الطيب: ( وقد ذكر الرواة واللغويون من أمثلة هذا قولهم، أهل الحجاز يؤثثون الطريق والصراط والسبيل والسوق والزفاف، وتميم تذكر هذا كله، وقولهم: العنق مؤنثة في الحجاز، مذكرة عند غيرهم، وقول أبي زيد: أهل تهامة يؤثثون العضد وينو تميم يذكرون<sup>(1)</sup>).

ففي قوله تعالى: (وَعَلِمَ آدَمُ الْأَسْمَاءَ كُلُّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِيُونِي بِإِسْمَاءٍ هُوَلَاءِ إِنْ كُنْتُ صَدِيقَنِ) <sup>(2)</sup>قرأ الجمهور: (ثُمَّ عَرَضَهُمْ)، قال أبو حيان: (ثُمَّ حرف تراث ومهلة، علم آدم ثُمَّ أمهله... عرضهم خلفهم وعرضهم عليهم قاله ابن مسعود ... أو عرض الأسماء قاله ابن عباس وفيه جمع بلفظ "هم". والظاهر، أن ضمير النصب في عرضهم يعود على المسمايات، وظاهره أنه للعقلاء فيكون إذ ذاك المعنى بالأسماء أسماء العاقلين أو يكون فيهم غير العقلاء) <sup>(3)</sup>لكن قراءة الصحابي الجليل على غير قراءة الجمهور حيث قرأ (ثُمَّ عَرَضَهُنَّ) وضمير النصب فيها عائد على الأسماء يقول أبو حيان: (والضمير عائد على السماء فتكون هي المعروضة أو يكون التقدير مسمياتها المعروض المسمايات لا الأسماء) <sup>(4)</sup>.

ومن أمثلة تذكيره ما حقه التأنيث عند القراء الآخرين، ما جاء في قوله تعالى: (فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصْلَى فِي الْمِحْرَابِ) <sup>(5)</sup>قرأ الجمهور: (فَنَادَتْهُ عَلَى إِثْبَاتِ تَاءِ التَّأْنِيْثِ لَأَنَّ الْمَلَائِكَةَ جَمَاعَةٌ وَكُرْهَ قَوْمٌ تَاءُ لَأَنَّهَا لِلتَّأْنِيْثِ، كَمَا ذَكَرَ الْجَمَهُورُ أَنَّ الْمَنَادِيَ هُوَ جَبَرِيلُ وَحْدَهُ وَعَلَيْهِ قَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ كَمَا أَنَّهَا مَثَبَّتَهُ فِي مَصْحَفِهِ: (فَنَادَاهُ جَبَرِيلُ وَهُوَ قَائِمٌ) <sup>(6)</sup>. وفي قوله تعالى: (إِذْ قَاتَلَ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ) <sup>(7)</sup>، قرأ الجمهور: (قالَتِ الْمَلَائِكَةُ) بحذف تاء التأنيث في الفعل قال، وفي نداء الملائكة لها باسمها تأنيث لها وتتوطئ لما تلقاها <sup>(8)</sup> وقراءة ابن مسعود هذه ترجح هنا كفة تذكير الأفعال على تأنيتها، وبالتالي الفرار من التأنيث لسبب ديني وهو تحرجه من تأنيث الفعل مع الملائكة، كما أن ابن مسعود يميل إلى التذكير في جمع التكسير أو تجريد الفعل من علامات التأنيث مع هذا الجمع، يقول الدكتور عبد الججاد الطيب: (وقد يتتأكد لدينا ذلك إذا عرفنا أن أكثر ما عامل فيه المهزليون جمع التكسير معاملة المؤنث إنما نلحقه غالباً حينما يكون هذا الجمع جمعاً مؤنث) <sup>(9)</sup>.

وفي قوله تعالى: (قَدْ بَدَتْ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ) <sup>(10)</sup>، قرأ الجمهور: (قدْ بَدَتْ) بتاء التأنيث الساكنة، بينما قرأ عبد الله بن مسعود (قدْ بَدَا) دون تاء التأنيث على أساس التذكير، لأن الفاعل "البغضاء" مصدر، والمصدر إذا كان مؤنثاً جاز تذكير فعله إذا تقدم <sup>(11)</sup>.

ومن مظاهر التذكير التي آثرها ابن مسعود وغيره من القراء قرأها بالتأنيث ما جاء في قوله تعالى: (قَالُوا إِنْ يَسْرُقُ فَقَدْ سَرَقَ أَخُوهُ لَهُ مِنْ قَبْلٍ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ) <sup>(12)</sup> فالجمهور: (فَأَسَرَّهَا) قال الزمخشري: (إِضْمَارٌ عَلَى شَرِيطَةِ التَّفْسِيرِ، تَفْسِيرٌ أَنَّهُ شَرٌّ مَكَانًا")

وإنما أنت، لأن قوله: "أَنْتُ شَرُّ مَكَانًا" جملة أو كلمة، على تسميتهم الطائفة من الكلام كلمة، كأنه قيل: فأسر الجملة أو الكلمة التي هي قوله: (أَنْتُ شَرُّ مَكَانًا) لأن قوله: (قال أنت شَرُّ مَكَانًا) بدل من أسرها، بينما قرأ ابن مسعود (فأسره) على التذكير، ومعناه أن أسر القول والكلام<sup>13</sup>.

ومن بين الألفاظ التي يؤنثها الحجازيون، و يجعلها ابن مسعود مذكراً، لأن هذيلاً قبيلته تفعل ذلك، ما قرأ الجمهور في قوله تعالى: (فُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوكَ إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةِ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي)<sup>14</sup>، بتأنيث "هذه" يقال: هذه السبيل التي هي الدعوة إلى الإيمان والتوحيد سبيلي ، والسبيل و الطريق: يذكران ويؤنثان بينما قرأ ابن مسعود: (فُلْ هَذِهِ سَبِيلِي) على التذكير وعلى لغة هذيل<sup>15</sup>.

ومن مظاهر التذكير أيضاً ما جاء في قوله تعالى: (كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ إَنَّتْ أَكْلُهَا وَلَمْ تَطْلُمْ مِنْهُ شَيْئاً)<sup>16</sup>، قرأ الجمهور: "كلتا" على التأنيث، ولفظ كلتا يدل على مفرد بينما قرأ عبد الله بن مسعود: (كلا الجنتين أتى) ب بصيغة التذكير لأن تأنيث الجنتين مجازي، كما قرأ أيضاً: (كُلُّ الْجَنَّتَيْنِ أَتَى أَكْلُهُ)<sup>17</sup> يقول الفراء: (ومعناه كل شيء من ثمر الجنتين آتى أكله)، ولو أراد جمع الشترين ولم يرد كل الثمر لم يكن إلا كلتاهما ألا ترى أنك لا تقول: قامت المرأةتان كلهما، لأن (كلا) لا تصلح لإحدى الجنتين)<sup>18</sup>.

أما قوله تعالى: (إِنَّمَا أَمْرَتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلْدَةِ الَّذِي حَرَمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ)<sup>19</sup>، فقد قرأ الجمهور: (الذي) صفة لـ"رب"، بينما قرأ ابن مسعود (التي) صفة للبلدة<sup>20</sup>.

وفي قوله تعالى: (بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ)<sup>21</sup>، قرأ الجمهور: (بل هو) أي: القرآن الكريم وقيل: (بل هو) أي: القرآن الكريم، وقيل: (بل هو) أي: النبي وأموره آيات بيّنات قاله قتادة، وقرأ بل هو آية بيّنة على التوحيد، وقيل: (بل هو) كونه لا يقرأ ولا يكتب، بينما قرأ عبد الله بن مسعود: (بل هي) ضمير الغائية يقصد بها آيات القرآن آيات بيّنات، ومثله - كما قال الفراء - ما جاء في قوله تعالى في سورة الجاثية (هَذَا بِصَنْرٍ لِلنَّاسِ)<sup>22</sup> ولو قرئت "هذه البصائر للناس" كان صواباً، ومثله ما جاء في قوله تعالى في سورة الكهف: (هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي)<sup>23</sup> ولو قرأ الناس هذه رحمة لكان جائزاً<sup>24</sup>.

وفي قوله تعالى (وَدَانِيَةٌ عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلُّكَ قُطُوفُهَا تَنْلِيلًا)<sup>25</sup> قرأ الجمهور : "ودانيَة" مؤنثة معطوفة على الجنة ومن قرأها بغير واو جعلها صفة للجنة ، بينما قرأ عبد الله بن مسعود " ودانياً " مذكراً للتذكير الدال وتأنيثه<sup>26</sup>.

ومثال تذكير الأسماء وتأنيتها ما جاء في قوله تعالى: (خُشَّعًا أَبْصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّتَشَّرِّ)<sup>27</sup> ، في لفظة "خُشَّعًا" قراءات عديدة أبرزها قراءة قنادة وأبي جعفر وجمهور القراء "خُشَّعًا" حيث جاءت على صيغة جمع التكسير، بينما اختلفت قراءة كل من ابن عباس وابن جبير ومجاد والجحدري وأبي عمرو وحمزة والكسائي فجاءت: "خَاشِعًا" على وزن اسم الفاعل المذكر، غير أن ابن مسعود وأبياً " خاشعة " بالتأنيث، وجمع التكسير في مثل هذا أكثر في كلام العرب<sup>28</sup>. يقول الفراء في معاني القرآن تعقيباً على قراءة قوله تعالى: "خُشَّعاً أَبْصَارُهُمْ": (إِذَا نَقَدَ الْفَعْلَ قَبْلَ اسْمِ مَؤْنَثٍ، وَهُوَ لَهُ أَوْ جَمِيعِ مَؤْنَثٍ مِّثْلِ الْأَبْصَارِ وَالْأَعْمَارِ وَمَا أَشْبَهُهَا، جَازَ تَأْنِيَتُهُ وَتَذَكِيرُهُ وَجَمْعُهُ وَقَدْ أَتَى ذَلِكَ فِي هَذَا الْحُرْفِ)<sup>29</sup>.

ومن مظاهر تذكير الأسماء أو الأفعال وتأنيتها، اسم الجنس، الذي نلمس في قراءات القراء التأنيث مرة والتذكير مرة أخرى، وقد جاء هذا في سورة البقرة في لفظ " البقرة " في قوله تعالى: (فَالْأُولُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِيُبَيِّنَ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَّهَ عَلَيْنَا وَإِنَّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ) <sup>30</sup> قرأ الجمهور : (تشابة) على وزن " تَقَاعِلَ " فعلاً ماضياً مسند الضمير على أن " البقر " مذكر، أي القراءة بتخفيف الشين وفتح الهاء لأن البقر تذكر والفعل ماض ولهذا من القراء من قرأ على التأنيث " تشابة " أصله " تَشَبَّهَ " فأبدل التاء الثانية شيئاً ثم أدخلت مع ضم الهاء، بينما قرأ ابن مسعود " يَشَابَهُ " بالياء وتشديد الشين أصله " يَتَشَبَّهَ " فحدث الإدغام و القراءة بالياء على التذكير؛ أي أن ابن مسعود جعل الفعل مضارعاً من تفاعل و ذلك بإدغام التاء في الشين<sup>31</sup>.

وبناءً على كل ما سبق فإنه يمكن القول أن تأثير طبيعة لغة هذيل على قراءة عبد الله بن مسعود واضح جداً وهذا بفضل هذه القراءات الشاذة والمتعلقة حتى وإن كان الشاذ في بعض الحالات قراءة صحيحة وفق مقاييس اللغة العربية إلا أن علماء اللغة والنحو يرون أن هذه القراءة لا تعدو أن تكون تأثيراً واضحاً وجلياً للهجة هذيل في قراءة ابن مسعود.

## بـ- باب العدد: الإفراد والتثنية والجمع:

ومن بين الموضع الصرفية التي انفرد بها ابن مسعود في قراءاته القرآنية، الموضع الخاصة بالإفراد والتثنية والجمع فالمثنى والجمع المذكر السالم لا خلاف بين النهاة فيما، إذ أنهما يسيران على نظام راتب ينطوي تحته أفراد كل من المجموعتين بصورة لا تكاد ترى فيها شيئاً من الخلاف، يقول الدكتور عبد الجود الطيب: (فالمرفرد في كل منها يتضاف إليه زوائد معينة تجعل منه مثنى أو جمعاً في حالات إعرابه المختلفة بشكل لا يتغير ولا يحول).<sup>32</sup>

ولعل الخلاف الذي يحصل بين القراء والنهاة على السواء هو ذلك الخلاف الذي يحدث فيما يسميه النهاة جمع التكسير، لأنها جموع شاذة وبالتالي عدم وجود ضوابط نحوية تحكم هذه الجموع، إضافة إلى ما سبق فإن ابن مسعود كثيراً ما يخالف بقية القراء فيما يتعلق بالإفراد والتثنية والجمع. وسأقف على بعض هذه الظواهر مستشهاداً بما قرأه شذوذًا عن القراء الآخرين.

ففي قوله تعالى: (الْطَّلاقُ مَرَتَانِ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ شَرِيكٍ بِإِحْسَنٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا ءَاتَيْنَاهُنَّ شَيْئاً إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللهِ)،<sup>33</sup> فرأى الجمهور: (إلا أن يخافا ألا يقيما) إلا أن يخاف الزوجان ترك إقامة حدود الله فيما يلزمهما من مواجب الزوجية، والألف في يخافا ويقيما عائد على صنفي الزوجين وهو من باب الالتفات على قول أبي حيان، لأنه إذا اجتمع مخاطب وغائب أسدى إليهما حكم كان التغلب للمخاطب بينما قرأ ابن مسعود (إلا أن يخافوا ألا يقيموا) على الجمع بدل التثنية والتقدير: إلا أن يخاف الأزواج والزوجات وهو باب الالتفات إذ لو جرى عليه النسق الأول لكان بالثاء، وفي رواية أخرى قرأ "إلا أن تخافوا" بالثاء على تقدير المخاطبين المذكرين.<sup>34</sup>

وفي قوله تعالى: (ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ ءَامَنُوا بِاللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرَّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ)،<sup>35</sup> فرأى حمزة والكسائي وكذا خلف: "كتابه" على الإفراد، وقرأ الباقيون بما فيهم السبعة: "كتبه" بالجمع، فمن وحد أراد القرآن، ومن جمع أراد جميع الكتب التي أنزل الله ، بينما قرأ ابن مسعود: ( وكتابه ولقائه ورسله) بالإفراد وزيادة " ولقائه " أي أنه أراد القرآن ويجوز في التوحيد إرادة الجمع ويكون الكتاب اسمًا للجنس، وبالتالي تستوي القراءات وتكون قراءة الجمع أفضل لعمومها ولأن عليها- أي القراءة - أكثر القراء.<sup>36</sup> كما قرأ عبد الله: "لا يفرقون" بدل "لا نفرق"، يقول أبو حيان: (لا

يفرقون حمل على معنى كل بعد الحمل على اللفظ والمعنى أنهم ليسوا كاليهود والنصارى ويؤمنون ببعض ويكفرون ببعض)<sup>37</sup>

وفي قوله تعالى: (إِذْ هَمَّ طَائِقَتَنِ مِنْكُمْ أَنْ تَقْشَلَأَوَاللهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى اللهِ فَلْيَتَوَكَّلُ الْمُؤْمِنُونَ)<sup>38</sup> وهي قراءة الجمهور أما في قراءة عبد الله بن مسعود: "وَاللهُ وَلِيَهُمْ" رجع بهما إلى الجمع وقراءة ابن مسعود هذه تعيد الضمير على المعنى لا على لفظ التشيبة وذلك استنادا إلى قوله تعالى: (وَإِنْ طَائِقَتَنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ افْتَنُوا)<sup>39</sup> وفي قوله تعالى: (هَذَا حَصْمَانٌ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ)<sup>40</sup>، وهذه الجملة - على حد تعبير أبي حيان - لا موضع لها من الإعراب بل جاءت مستأنفة لثناء الله على هاتين الطائفتين<sup>41</sup>.

ومن مظاهر قراءة ابن مسعود الشاذة قوله تعالى (والسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيهِمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللهِ وَاللهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ)<sup>42</sup>، قرأ الجمهور: (والسارقُ والسارقةُ) بالرفع على الابتداء والإفراد، وهناك من قرأ بالنصب، ويقصد بأيديهما أيديهما وفي قراءة عبد الله بن مسعود: "والسارقون والسارقات فاقطعوا أيديهما" بالرفع والجمع، وفي رواية أخرى "والسارقون والسارقات فاقطعوا أيديهما"<sup>43</sup>. وهذا دليل آخر من أدلة مخالفته ابن مسعود لبقية القراء أي أنه قرأ بالجمع في حين قرأ بقية القراء بالإفراد كما يميل إلى الإفراد وغيره قرأ بالجمع في قوله تعالى: (جَنَّتُ عَدْنَ التِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا)<sup>44</sup>، قرأ الجمهور: "جَنَّاتٍ" بالجمع والنصب بدلا من الجنة لأنه لما كانت الجنة مشتملة على جنات عدن أبدلت منها، وقرأ الحسن وأبو حبيبة وعيسى بن عمرو والأعمش وأحمد بن موسى عن أبي عمرو "وَجَنَّاتٌ" بالرفع جمعا أي تلك الجنات وقرئ "جَنَّةً عَدْنَ" بالنصب مفردا وهي نفسها قراءة الأعمش وابن مسعود<sup>45</sup> وفي هذه الآية الموقالية يعدل ابن مسعود مرة أخرى ويقرأ عكس ما ذهب إليه الجمهور ففي قوله: (إِنَّ رَبَّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْתُمْ تَعْقِلُونَ)<sup>46</sup> قرأ الجمهور: (رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ) على الإفراد، بينما قرأ ابن مسعود: (ربَّ المشارق والمغارب) على الجمع فيهما<sup>47</sup>.

ومن أمثلة الجمع أيضا قوله تعالى: (فَلَا تَقْلُمُ نَفْسَ مَا أَخْفَيَ لَهُمْ مِنْ قُرْةً أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ)<sup>48</sup>، حيث قرأ الجمهور: (مِنْ قُرْةً) على الإفراد بينما قرأ عبد الله وأبو الدرداء وأبو هريرة "مِنْ قُرْاتٍ" على الجمع بالألف والتاء وهي رواية عن أبي جعفر والأعمش<sup>49</sup>.

يقول ابن جني في محتسبه تعليقاً على كل هذا: (القرة المصدر، وكان قياسه إلا يجمع، لأن المصدر اسم جنس، والأجناس أبعد شيء عن الجمع لاستحالة المعنى في ذلك، لكن جعلت القرة هنا نوعاً، فجاز جمعها)<sup>50</sup>.

وفي قوله تعالى: (فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَنْدُوئِنَ بِمَا اتَّقَى اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا ءَاتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهِدَيَتِنِي تَرْحُونَ إِرْجَعَ إِلَيْهِمْ فَلَنَتَيَّهُمْ بِخُنُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا)<sup>51</sup>، فرأى الجمهور: " جاءَ " و" ارْجَعَ " على الإفراد بينما قرأ ابن مسعود: " جَاءُوا " و" رَجَعُوا " على الجمع جعله عائداً على قوله " المرسلون " وارجعوا غير متعد هنا أي انقلبوا وانصرفوا إليه<sup>52</sup>.

وفي قوله تعالى: (وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّدْقِ وَصَدَقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُنَّقُونَ) <sup>53</sup> فرأى الجمهور: (وَالَّذِي جَاءَ) على الإفراد والمقصود فيه الرسول  $\text{ﷺ}$  وقرأ ابن مسعود: (وَالذين جاءوا بالصدق) على الجماعة على رأي الزمخشري، وفي رواية أخرى " والذى جاءوا بالصدق " وأريد الذين حذفت منه النون<sup>54</sup>.

يقول الفراء: (الذى غير مؤقت، فكانه في مذهب جمع في المعنى، وفي قراءة عبد الله " والذين جاءوا بالصدق وصدقوا به " فهذا دليل أن " الذى " في تأويل جمع )<sup>55</sup>. وهذا مثال آخر يعكس المثال السابق، ففي قوله تعالى: (فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ) <sup>56</sup> فرأى الجمهور ( بمَوَاقِعِ ) بفتح الواو و ألف بعدها على الجمع، أما حمزة والكسائي وخلف وبعد الله بن مسعود وابن عباس " بمَوْقِعِ " بإسكان الواو من غير ألف على التوحيد و "موقع" هنا مفرد مراد به الجمع لأنه مصدر<sup>57</sup>.

ومن مظاهر الجمع التي قرأها بها ابن مسعود، مظهر جمع التكسير، فالقراءة الجمهور جمعوا هذه الكلمات جمعاً مؤنثاً سالماً للوصف " فاعلة " بإضافة ألف و تاء في آخره " فاعلات "، بينما جمعه ابن مسعود جمع تكسير على وزن فواعل وبه جاء قوله تعالى: (فَالصَّالِحَاتُ قَنِيتُ حَفِظَتُ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّتِي يَحْكُمُنَّ شُورَاهُنَّ فَعَظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ) <sup>58</sup>، فرأى الجمهور: (فالصالحات) على وزن فاعلات جمعاً مؤنثاً سالماً بـألف و تاء، بينما قرأ عبد الله بن مسعود الهمذاني: " فالصَّوَالِحُ قَوَافِتُ حَوَافِتُ لِلثَّيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ فَأَصْلَحُوا إِلَيْهِنَّ " وهو جمع تكسير دال على الكثرة، وجمع تصحيح " جمع المؤنث السالم " لا يدل على الكثرة<sup>59</sup>. يقول أبو حيان: (وبينبغي حملها على التفسير، لأنها مخالفة لسود الإمام وفيها زيادة وقد صح عنه بالنقل الذي لا شك فيه أنه قرأ وأقرأ على رسم السواد، فلذلك ينبغي أن تحمل هذه القراءة على التفسير)<sup>60</sup>، أما ابن جني فيقول: (التكسير هنا أشبه

لفظاً بالمعنى، وذلك أنه إنما يراد هنا معنى الكثرة فالصالحات من الثالث إلى العشر، ولفظ الكثرة أشبه بمعنى الكثرة من لفظ الكلمة لا بمعنى الكثرة فالآلاف والآلاف موضوعتان للكلمة<sup>61</sup>. كما قرأ الجمهور: (في المضاجع) على الجمع بينما قرأ ابن مسعود "في المضاجع" على الإفراد الذي يحمل معنى الجمع لأنه اسم جنس<sup>62</sup>.

لقد استعرضت في الآيات السابقة عند الحديث عن الوزن والصفة "فاعلة" جمع التكسير وجمع السالم المؤنث وفي الجمع المذكر يجمع بالواو والنون، ذكر النهاة أنه يجمع جمع التكسير على وزن " فعل " كما جاء فيما سبق في جمع الإناث "فاعلة" ففاعل. وبعدل الصحابي الجليل في قراءته عن الجمع بالواو والنون في جمع "فاعل" إلى استعمال صيغة "فعل".

ففي قوله تعالى: (فَدَّ كَانْتُ إِيَّتِي تُلْلَى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَى أَعْقَبِكُمْ تَكْسِبُونَ مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَمِّرًا تَهْجُرُونَ)<sup>63</sup>، فجمهور القراء قرءوا: "سامِرًا" على وزن "فاعل" أي تسمرون حول البيت، وقيل بالقرآن وسامِرًا حال، وقرأ ابن مسعود وابن عباس وعكرمة وأبو حية وابن محيسن والزغفراني "سُمَرًا" بضم السين بلا ألف بعدها وفتح الميم مشددة، جمع "سامِر" وهو جمع مقيس<sup>64</sup>.

**ج/ مظاهر الاشتراق:** تتعرض بنية الكلمة إلى بعض التغيرات الاشتراقية داخل اللغة الواحدة، ومرد هذا التغيير يعود إلى اللهجات المكونة لهذه اللغة وطبيعتها وبيئتها، وتنتقل هذه التغيرات المصادر والأفعال المختلفة والمشتقات يقول عبد الجود الطيب: (فإن هذه الظاهرة من الظواهر الجديرة بأن يتبعها الباحث وسيحلها في شيء من العناية؛ لما لها من أثر في تمييز اللهجات بعضها عن بعض وما يتبع ذلك من آثار أخرى لها أهميتها البالغة في الدراسات اللغوية)<sup>65</sup>.

ومن بين التغيرات التي ظهرت على بنية الكلمة (المصدر)، وسأعرض إلى بعض صيغ المصدر التي وردت في قراءة ابن مسعود، ففي قوله تعالى: (أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ)، قرأ جمهور القراء: (الرفث) بينما قرأ ابن مسعود: (الرُّوث) وهو الإصلاح بما يجب أن يكنى عنه<sup>66</sup>. وقد جاءت قراءته على صياغة المصدر من الفعل الثلاثي " فعل رفت فعل رفوث".

ومن بين الصيغ لبعض المصادر "فعول" للوزن " فعل" نجد أن هذيلاً قبيلة ابن مسعود تمثل في أحوال نادرة إلى صيغة مفعول مصدر " لفُعل"، وهذا ما نجده في قوله

تعالى: (وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرْهُ إِلَى مَيْسِرَةٍ وَإِنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ)<sup>68</sup> ، فقد قرأ ابن مسعود: (فنازروه) على وزن فاعلوه، أي فأنت ناظروه بمعنى: فأنت منتظروه، كما قرأ نافع وحده (مَيْسِرَةٍ) بضم السين وهي لغة أهل الحجاز، كما قرأ الجمهور: (ميسرة) بفتح السين وهي لغة أكثر الناس كما هي لغة أهل نجد، بينما قرأ عبد الله بن مسعود: (إلى ميسوره) مصدراً في معنى اليسر على وزن مفعول مضاداً إلى الضمير العائد على الغريم<sup>69</sup>.

وفي قوله تعالى: (ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قُولَ الْحَقُّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ)<sup>70</sup> ، قرأ الجمهور: (قول الحق)، أما في قراءة ابن مسعود: (قال الحق) و(قال الله)، أي: قول الله والقال والقول بمعنى واحد<sup>71</sup>. وقراءة ابن مسعود هذه تخص صياغة مصدر من المصادر وفق الحركات الثلاثة وبين الألف والواو والياء، أي: بين الصوائت والصوات بمعنى: أن قـ + ألف = حركة طويلة، ومنه موافقة ألف المد للفتحة بدل قـ + واو، ومنه يحدث انسجام صوتي بين الألف والفتحة.

كما نجد صيغة فعل في معنى يحبذه القراء، وجاءت عليه الآية الكريمة في قوله تعالى: (وَمَا أَهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبَعَ)<sup>72</sup>، حيث قرأ الجمهور: (والنطحة) على وزن فعيلة، التي نطحتها أخرى فماتت بالنطح، بينما قرأ ابن مسعود: (والمنطوبة) على وزن مفعولة<sup>73</sup>.

وفي قوله تعالى: (فِيمَا نَقْضِيهِمْ مِنْ آثَامِهِمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً)<sup>74</sup> ، قرأ الجمهور: (قاسيَة) اسم فاعل من قسا يقسوا، وقرأ ابن مسعود وحمزة والكسائي: (قسيَة) بغير ألف مشددة الياء وهي على وزن فعيلة "المبالغة"<sup>75</sup>. يقول ابن أبي طالب القسيسي: (وحجة من قرأ بغير ألف أن "فعيلة" أبلغ في الذم من "فاعلة" فكان وصف قلوب من حرف كلام الله ومال عن الحق، فأبلغ صفات القسوة أولى من غيره، وقيل: إنما قرئ على وزن فعيلة " لأن قلوبهم إنما وصفت بالطبع عليها كالدرهم القسي وهو الذي يخالط فضته نحاس أو نحوه، وبه قرأ ابن مسعود)<sup>76</sup>. وفي قوله تعالى: (يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطُفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَّا فِيهِ)<sup>77</sup>. قرأ الجمهور: (يخطف) من "خطف" على وزن "يفعل، فعل" بينما قرأ ابن مسعود (يَخْتَنِفُ) على وزن "يَفْتَلُ" وهي الأصل<sup>78</sup>.

ومن أهم الصيغ التي وردت بكثرة فيأشعار الهذليين وبالتالي اعتماد عبد الله بن مسعود عليها ما جاء في قوله تعالى: (وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهِدُ

الله عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَّدُ الْخِصَامِ)<sup>79</sup> قرأ الجمهور: (ويشهد بضم الباء وكسر الهاء " الله " ونصب لفظ الجلالة، وهو من الفعل المهموز أشهده، وقرأ أبو حية وابن محيصن: ( ويشهـد الله) بفتح الباء والهاء من الفعل الثلاثي " شهـد "، بينما قرأ أبي وابن مسعود: ( ويـشـهـد الله )، ومعناه على قراءة الجمهور، وتفسير قراءة الجمهور أنه يحفظ بالله ويشهـد أنه صادق وقائل حقا<sup>80</sup>. يقول أبو حيان: (قراءة " ويـشـهـد " يجوز أن تكون فيها استـقـعـلـ بمـعـنـى أـفـعـلـ نحوـ أيـقـنـ واستـيقـنـ فيـوـافـقـ قـرـاءـةـ الجـمـهـورـ وـهـوـ الـظـاهـرـ . ويـجـوزـ أنـ تـكـونـ فـيـهاـ اـسـتـقـعـلـ بمـعـنـىـ الـمـجـرـدـ فيـكـونـ اـسـتـشـهـدـ بمـعـنـىـ شـهـدـ وـيـظـهـرـ إـذـ ذـاكـ أـنـ لـفـظـ الـجـلـالـةـ مـنـصـوبـ عـلـىـ إـسـقـاطـ حـرـفـ الـحـرـ أـيـ " وـيـشـهـدـ بـالـلـهـ " كـمـاـ تـقـولـ وـيـشـهـدـ بـالـلـهـ وـلـابـدـ مـنـ الـحـذـفـ حـتـىـ يـصـحـ الـمـعـنـىـ أـيـ وـسـتـشـهـدـ بـالـلـهـ عـلـىـ خـلـافـ مـاـ فـيـ قـلـبـهـ)<sup>81</sup>.

كما يلـجـأـ ابنـ مـسـعـودـ فـيـ بـعـضـ قـرـاءـاتـهـ إـلـىـ مـخـالـفـةـ بـعـضـ الصـيـغـ الـمـتـعـارـفـ عـلـيـهـاـ، فـيـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ: (سـتـجـدـونـ ءـاـخـرـينـ يـرـيدـونـ أـنـ يـأـمـنـوـكـمـ وـيـأـمـنـوـاـ قـوـمـهـ كـلـ ماـ رـدـواـ إـلـىـ الـفـتـنـةـ أـرـكـسـوـاـ فـيـهـاـ)<sup>82</sup> قـرـأـ الجـمـهـورـ: (أـرـكـسـوـاـ) عـلـىـ إـثـبـاتـ الـهـمـزـةـ عـلـىـ وـزـنـ " أـفـعـلـ "، بينما قـرـأـ ابنـ مـسـعـودـ عـلـىـ غـيـرـ هـذـاـ الـوـزـنـ ( رـكـسـوـاـ فـيـهـاـ) بـغـيـرـ أـلـفـ مـعـ الـكـافـ مـشـدـوـدـةـ عـلـىـ وـزـنـ " فـعـلـ "، يـقـولـ ابنـ جـنـيـ: ( وجـهـ ذـاكـ أـنـ شـيـءـ بـعـدـ شـيـءـ، وـذـاكـ لـأـنـهـ جـمـاعـةـ، فـلـمـ كـانـواـ كـذـاكـ وـقـعـ مـنـهـ بـعـدـ شـيـءـ فـطـالـ، فـلـاقـ بـهـ لـفـظـ التـكـثـيرـ وـالـتـكـرـيرـ، كـفـوـلـكـ: غـلـقـتـ الـأـبـوـابـ، وـفـطـعـتـ الـجـبـالـ)<sup>83</sup>. كما قـرـأـ: " رـكـسـوـاـ " بـضـمـ الـرـاءـ مـنـ غـيـرـ أـلـفـ مـخـفـفـاـ، مـنـ الـفـعـلـ الـثـلـاثـيـ " رـكـسـ " عـلـىـ وـزـنـ فـعـلـ)<sup>84</sup>.

وـفـيـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ: ( وـقـالـتـ الـيـهـوـدـ يـدـ اللـهـ مـغـلـوـلـةـ غـلـتـ أـيـدـيـهـمـ وـلـعـنـوـ بـمـاـ قـالـوـاـ بـلـ يـدـاهـ مـبـسـوـطـانـ يـنـفـقـ كـيـفـ يـسـاءـ)<sup>85</sup>، قـرـأـ الجـمـهـورـ: (مـبـسـوـطـانـ) مـنـ مـبـسـوـطـ عـلـىـ وـزـنـ مـفـعـولـ ، بينما قـرـأـ ابنـ مـسـعـودـ عـلـىـ غـيـرـ هـذـاـ الـوـزـنـ ( بـسـطـانـ) وـيـقـالـ يـدـهـ بـسـطـ بـالـمـعـرـوفـ عـلـىـ وـزـنـ " فـعـلـ " وـنـاقـةـ صـرـحـ، وـالـعـربـ نـقـولـ: الـقـ أـخـاـكـ بـوـجـهـ مـبـسـطـ وـبـوـجـهـ بـسـطـ)<sup>86</sup>.

وـفـيـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ: ( إـنـ الـذـيـنـ كـذـبـواـ بـآـيـتـنـاـ وـاسـتـكـبـرـواـ عـنـهـاـ لـأـ تـفـتـحـ لـهـمـ أـبـوـابـ السـمـاءـ وـلـأـ يـدـخـلـونـ الـجـنـةـ حـتـىـ يـلـجـ الـجـمـلـ فـيـ سـمـ الـخـيـاطـ)<sup>87</sup>، قـرـأـ الجـمـهـورـ: ( الـخـيـاطـ ) بينما قـرـأـ ابنـ مـسـعـودـ: ( الـمـخـيـطـ ) بـكـسـرـ الـمـيمـ وـإـسـكـانـ الـخـاءـ وـفـتـحـ الـبـاءـ، وـيـقـالـ: الـخـيـاطـ وـالـمـخـيـطـ وـبـرـادـ الـإـبرـةـ وـالـمـخـيـطـ عـلـىـ وـزـنـ مـفـعـلـ وـهـمـ اـسـمـ لـلـآلـةـ كـالـحـزـامـ وـالـمـحـزـمـ، وـيـقـالـ أـيـضاـ: إـلـازـ وـمـئـزـ، لـحـافـ وـمـلـحـ، وـقـنـاعـ وـمـقـنـعـ)<sup>88</sup>.

وفي قوله تعالى: (فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَأَقَامَهُ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَخْدِثَ عَلَيْهِ أَجْرًا) <sup>89</sup>قرأ الجمهور: (لتَخْدِثَ ) بينما قرأ ابن مسعود والحسن وقتادة (لتَخْدِثُ ) ببناء مفتوحة وخاء مكسورة يقال اتَّخَذَ واتَّخَذَ نحو تبع واتَّبَعَ على وزن أفتعل من تخذ وادغم التاء في التاء، والتاء أصل كما في تبع وليس من الأخذ، وزعم بعضهم - على رأي أبي حيان - أن الاتخاذ افتعال من الأخذ وأنهم ظنوا التاء أصلية فقالوا في الثلاثي تخذ كما قالوا تقىي <sup>90</sup>.

وفي قوله تعالى: (لَوْلَا أَنْ مَنْ أَنْهَى اللَّهَ عَلَيْنَا لَخْسَفَ بِنَا وَيُكَانُ لَهُ لَا يُفْلِحُ الْكُفَّارُونَ) <sup>91</sup>، قرأ الجمهور: (لَخْسَفَ ) مبنياً للمفعول، وقرأ الأعرج وشبيه ومجاهد وعاصم في رواية أبان ومحسن (لَخْسَفَ ) مبنياً للفاعل والفاعل اسم الله والمفعول محفوظ، أي لخسف الله بنا لأرض بينما قرأ ابن مسعود وطلحة والأعمش (لَا نُخْسِفَ بِنَا) كقولك انقطع بنا لأنه فعل مطابع والمقام مقام الفاعل مبنياً للمفعول لأن هذا الوزن أغلب ما يكون عليها في المطابع ولا يكون في الفعل الثلاثي كما هو في قراءة الجمهور وفي رواية أخرى عن ابن مسعود أنه قرأ: (لُخْسَفَ ) ببناء وشد السين مبنياً للمفعول <sup>92</sup>.

ومن بين الصيغ غير المألوفة التي قرأ بها ابن مسعود قوله تعالى: (وَلَا تَنْتَفِعُ الشَّفَعَةُ عِنْهُ إِلَّا لِمَنْ أَذْنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ) <sup>93</sup>، قرأ الجمهور: (فُزِعَ) بالتشديد على ما لم يسم فاعله والقائم مقام الفاعل، كما قرأ البعض: "فُرَّعَ" على التسمية على البناء للفاعل، وهو الله وحده وهي قراءة ابن عباس وابن مسعود وطلحة، كما قرأ ابن مسعود وعيسي بن عمر: (افُرُّقْعَ عن قلوبِهِمْ) بمعنى: انكشف عنها وتفرق <sup>94</sup>، وهذه الصيغة من الصيغ الغريبة التي قرأ بها ابن مسعود.

وفي قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتُكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهُرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرٍ بَعْضُكُمْ لِيَعْضِعَ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَلُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ) <sup>95</sup>، قرأ الجمهور: (لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتُكُمْ) بالتحفيف من رفع وقرأ ابن مسعود: (لَا تَرْفَعُوا بِأَصْوَاتِكُمْ) من رفع على وزن فعل المضف <sup>96</sup>. وقراءته هذه علق عليها اللغويون وقالوا: إن رفع ورفع على السواء، وأن التضعيف فيها لغة هذيل قبيلة ابن مسعود .

وفي قوله تعالى: (مَا قَطَعْنَاهُ مِنْ لَيْلَةٍ أَوْ تَرَكْمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أَصْوَلِهَا فَإِذْنُ اللَّهِ وَلِيُخْرِيَ الْفَاسِقِينَ) <sup>97</sup>قرأ الجمهور: (قَائِمَةً عَلَى أَصْوَلِهَا) بالتأنيث، وقرأ عبد الله ابن مسعود والأعمش وزيد ابن علي (فَوْمًا عَلَى أَصْلِهِ) على وزن فعل كضرب، جمع قائم، وفي رواية أخرى (فَوْمًا عَلَى أَصْوَلِهِ) على وزن فعل <sup>98</sup>.

وفي قوله تعالى: (الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَابًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَقَوْتٍ فَإِذْ جَعَ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ) <sup>99</sup>، قرأ الجمهور: (من تَقَوْتٍ) بالتحفيف وبألف قبل الواو، بينما قرأ حمزة والكسائي والأعمش وابن جبير وطلحة (من تَقَوْتٍ) مصدر تَقَوْتٍ بتشديد وضم الواو من غير ألف قبلها، وقراءة تَقَوْتٍ وتَقَوْتٍ لغتان كالْعَهْدُ وَالْعَاهْدُ <sup>100</sup>.

يقول ابن أبي طالب القيسي تعقيباً على قراءة الجمهور وقراءة ابن مسعود: (حكى سيبويه ضناعفَ وضَعَفَ بمعنى، وكذلك فَأَوْتَ وَفَوَّتَ بمعنى. وحكي أبو زيد أنه سمع تقاوت الأمر تَقَوْتَانِ وَتَقَوْتَانِ ونفي الأخفش أن يقال تَقَوْتَ الأم، وقال إنما يقال تقاوتَ الأم، واختيار القراءة بالألف لأنها أفصح وعليها الأكثر) <sup>101</sup>.

وفي قوله تعالى: (أَمْ لَهُمْ شَرَكَاءُ فَلَيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ) <sup>102</sup>، نجد أن قراءة الجمهور على صيغة فُعلاءً: (أَمْ لَهُمْ شَرَكَاءُ فَلَيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ) بينما قرأ عبد الله وابن أبي عبلة على صيغة فِعل: (فَلَيَأْتُوا بِشُرَكِهِمْ) والممعن في القراءتين الأصنام أو ناس يشاركونهم في قولهم، والشركاء في معنى واحد <sup>103</sup>.

وفي قوله تعالى: (لَا يَثِنُ فِيهَا أَحْقَابًا) <sup>104</sup>، قرأ الجمهور: (لَا يَثِنُ فِيهَا) بالألف اسم فاعل من لبَثَ أَقْلَمَ بينما قرأ حمزة وطلحة والاعمش وعلقمة، وعبد الله ابن مسعود: (لَا يَثِنُ) بلا ألف، وذلك بحمله على الصفة المشبهة وهي تدل على الثبوت واللَّبَثُ أقوى لأن اللَّبَثُ من وُجُدَ منه اللَّبَثُ، وقراءة لَا يَثِنُ أَجَودُ عند علماء القراءات من لَّيْثَيْنَ <sup>105</sup>.

وفي قوله تعالى: (أَيَّدَا كُنَّا عِظَمًا نَّخْرَةً) <sup>106</sup>، قرأ الجمهور: (نَّخْرَةً) على وزن فَعِلَّةً بغیر ألف وقرأ ابن عباس ومجاهد وعبد الله بن مسعود: (نَّاخِرَةً) على وزن فَاعِلَّةً بالألف <sup>107</sup>، يقول الفراء تعقيباً على اختلاف القراءات: (وَحَدَّثَنِي مَنْدَلُ عَنْ مَجَاهِدٍ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَرَأَ (نَّاخِرَةً)، وَقَرَأَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ وَالْحَسَنَ (نَّاخِرَةً) وَنَّاخِرَةً أَجَودُ الْوَجَهَيْنِ فِي الْقِرَاءَةِ، لَأَنَّ الْآيَاتِ بِالْأَلْفِ، أَلَا تَرَى أَنَّ (نَّاخِرَةً) مَعَ (الْحَافَرَةِ) وَ(السَّاهِرَةِ) أَشْبَهُ بِمَجِيءِ التَّنْزِيلِ وَ(نَّاخِرَةً) وَ(نَّاخِرَةً) سَوَاءُ فِي الْمَعْنَى؛ بِمَنْزِلَةِ الطَّامِعِ وَالظَّامِعِ وَالْبَاطِلِ وَالْبَخِلِ وَقَدْ فَرَقَ بَعْضُ الْمُفَسِّرِيْنَ بَيْنَهُمَا، قَالَ "النَّاخِرَةُ": الْبَالِيَّةُ، وَ"النَّاخِرَةُ": الْعَظِيمُ الْمَجْوُفُ الَّذِي تَمَرَّ فِيهِ الْرِّيحُ) <sup>108</sup>.

وفي قوله تعالى: (يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَتَجَيَّمُ فَلَا تَنْتَجُوا بِالْأَنْمَامِ وَالْعُدُونِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنْجَوَا بِاللِّرِّ وَالْتَّقْوَى وَلَقَوْا اللَّهُ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ) <sup>109</sup>، قرأ الجمهور: (إِذَا تَتَاجَيَّمُ فَلَا تَنْتَجُوا) على وزن تفاعُلُثُ، بينما قرأ عبد الله بن مسعود: (إِذَا إِنْتَجَيَّمُ فَلَا تَنْتَجُوا) من انتجى

على وزن افْتَعَلْ مكان تَنَاجَى تَفَاعِلٍ<sup>110</sup>، وقراءة ابن مسعود هذه من القراءات الغربية في هذا الوزن "افْتَعَلْ" مكان "تَنَاجَى تَفَاعِلٍ" مما يؤكد هذلية ابن مسعود المخالفة للغة النموذجية.

ومن بين القراءات الشاذة التي قرأ بها ابن مسعود وكانت بنيتها الصرفية مخالفة للمصحف الإمام قوله تعالى: (يُخَذِّلُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْذِلُونَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ)<sup>111</sup>، فجمهور القراء: (يُخَادِلُونَ اللَّهَ) مضارع خَادَعَ وخالف ابن مسعود الجمهور (يَخْدَلُونَ اللَّهَ) مضارع خَدَعَ المجرد على وزن فعل<sup>112</sup>.

وفي قوله تعالى: (اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا نُومٌ)<sup>113</sup>. فقد قرأ جمهور القراء: (القَيُّومُ) على وزن فَيُؤْلِمُ أصله قَيُّومٌ ولما اجتمعت الياء والواو وسبقت الأولى بالسكون قلت الواو ياء وأدغمت، بينما قرأ ابن مسعود (القِيَام) على وزن فَيَعْلَمُ مثل بيطر، ووافقه في ذلك ابن عمرو والأعمش<sup>114</sup>.

وفي قوله تعالى: (إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِإِيمَانِهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرُهُمْ بِعِدَابٍ أَلِيمٍ)<sup>115</sup> قرأ جمهور القراء: (ويقتلون) على وزن يَقْتُلُونَ، وقرأ حمزة: (ويقاتِلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ) على وزن يُقَاتِلُونَ، وقرأ ابن مسعود والأعمش: (وَقَاتَلُوا الَّذِينَ) على وزن فَاعْلُوا<sup>116</sup>. وفي قوله تعالى: (يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوْدُ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمْدَأَ بَعِيدًا)<sup>117</sup>، قرأ الجمهور (تَوْدُ) بينما قرأ عبد الله (وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ وَدَتْ) وعلى هذه القراءة يجوز أن تكون "ما" شرطية في القراءة يجوز أن تكون "ما" شرطية في موضع نصب فعلت أو في موضع رفع على إضمار الهاء في عَمِلَتْ على مذهب الفراء، إذ يُجيزُ ذلك في اسم الشرط في فصيح الكلام، وتكون وَدَتْ جزاء الشرط<sup>118</sup>.

وفي قوله تعالى: (اللَّيْوَمَ تُجْرَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَنْوِلُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرِ الْحَقِّ)<sup>119</sup>، وفيه قراءة الجمهور: (الْهُوْنَ) بمعنى الهوان الشديد، وعليها قراءة ابن مسعود: (الْهَوَانَ) بالألف وفتح الهاء<sup>120</sup>.

وفي قوله تعالى: (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبَّ وَالثَّوْى)<sup>121</sup>، قرأ الجمهور: (فالِقَ) على وزن فَاعِلٌ بينما غير ابن مسعود هذه الصيغة من وزن الفاعل إلى الفعل الماضي، وقرأ: (فَلَاقَ الْحَبَّ) بفتح اللام والكاف بلا ألفٍ فعلاً ماضياً مع نصب الْحَبَّ<sup>122</sup>.

وفي قوله تعالى: (فَلَلِهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْنَعُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ)<sup>123</sup> قرأ الجمهور: (الكلم) بينما خالفهم ابن مسعود كما يفعل في كثير من الأحيان، وقرأ (الكلام الطيب) والكلم و الكلام كل حسن، لكن الكلم أجود لأنها كلمة و كلام<sup>124</sup>.

وفي قوله تعالى: (ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرُكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هُلْ يَسْتُوِيَانِ مَثَلًا)<sup>125</sup> ، قرأ الجمهور: (سلمًا) ، بغير ألف وفتح اللام، بينما قرأ ابن مسعود وابن عباس وابن كثير وعكرمة ومجاهد وقتادة وابن محيصن: (سالما) اسم فاعل من سلم بألف بعد السين وكسر اللام، وسلام وسلام متقاربان في المعنى، فسلام مصدر وصف به مبالغة في الخلوص من الشريكة، وسلام من صفة الرجل<sup>126</sup> .

---

264 مخبر أبحاث في اللغة والأدب الجزائري – قسم الأدب العربي ، جامعة بسكرة

**المراجع والهوامش**

- 1 عبد الجود الطيب، من لغات العرب، (لغة هذيل) ص 167.
- 2 سورة البقرة، الآية 31.
- 3 أبو حيان، تفسير البحر المحيط. دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت. لبنان، 1978 ط 1.46/2.1.146.
- 4 المصدر نفسه ص 146/1.
- 5 سورة آل عمران، الآية 39.
- 6 الفراء، معاني القرآن، علق عليه إبراهيم شمس الدين. دار الكتب العلمية. بيروت. لبنان. ط 1: 1422/1، 149/1، 1422/1، الزمخشري، الكشاف، تحق: مصطفى حسين أحمد. دار الكتاب العربي. لبنان ط 3: 359/1، 1407: 1407: 1. البحر المحيط /2، العكري، الإملاء، علق عليه نجيب الماجدي، المكتبة العصرية، بيروت. لبنان. ط 1: 1423، ص 122.
- 7 سورة آل عمران، الآية 42.
- 8 البحر المحيط 2/455.
- 9 من لغات العرب - لغة هذيل - ص 174.
- 10 سورة آل عمران، الآية 118.
- 11 معاني القرآن الفراء، 1/163، الكشاف 1/406، البحر المحيط 3/39.
- 12 سورة يوسف، الآية 77.
- 13 ينظر الكشاف، 2/493، البحر المحيط، 5/333.
- 14 سورة يوسف، الآية 108.
- 15 الكشاف، 2/508، البحر المحيط، 5/353.
- 16 سورة الكهف، الآية 33.
- 17 الكشاف، 2/721، البحر المحيط، 6/124.
- 18 معاني القرآن للفراء، 2/67.
- 19 سورة النمل، الآية 91.
- 20 الكشاف، 3/389، البحر المحيط، 7/102.
- 21 سورة العنكبوت، الآية 49.
- 22 سورة الجاثية، الآية 20.
- 23 سورة الكهف، الآية 98.
- 24 معاني القرآن للفراء، 2/209، البحر المحيط، 7/156.
- 25 سورة الإنسان، الآية 14.
- 26 معاني القرآن للفراء، 3/108.
- 27 سورة القمر، الآية 7.
- 28 معاني القرآن للفراء، 3/15، الكشاف، 4/432، البحر المحيط، 8/175.

- 29 معاني القرآن للقراء، 15/3 .
- 30 سورة البقرة، الآية 70 .
- 31 الأخفش، معاني القرآن، تتح، إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 2002، ص 83.
- 32 من لغات العرب - لغة هذيل - ص 183 .
- 33 سورة البقرة، الآية 229 .
- 34 معاني القرآن للقراء، 105/1 . الكشاف، 1/275، البحر المتوسط، 197/2.
- 35 سورة البقرة، الآية 285 .
- 36 القيسي، الكشف عن وجوه القراءات السبع، تتح: محي الدين رمضان. مؤسسة الرسالة. ط 5: 1418/1 1418: 323/1 .
- 37 البحر المتوسط، 2/385. الكشاف، 1/331، البحر المتوسط، 2/365.
- 38 سورة آل عمران، الآية 122 .
- 39 سورة الحجرات، الآية 9 .
- 40 سورة الحج، الآية 19 .
- 41 معاني القرآن للقراء، 165/1 . الكشاف، 1/410.
- 42 سورة المائد، الآية 38 .
- 43 ينظر، الكشاف، 1/632.
- 44 سورة مریم، الآية 61 .
- 45 البحر المتوسط، 2/237 . الإتحاف، 6/210.
- 46 سورة الشعرا، الآية 28 .
- 47 الكشاف، 3/308 . البحر المتوسط، 7/13.
- 48 سورة السجدة، الآية 17 .
- 49 معاني القرآن للقراء، 224/2 . الكشاف، 3/512، البحر المتوسط، 7/203.
- 50 المحتسب 2/174 .
- 51 سورة النمل، الآية 36 .
- 52 معاني القرآن للقراء، 188/2 . الكشاف، 3/366، البحر المتوسط، 7/74.
- 53 سورة الزمر، الآية 33 .
- 54 الكشاف 4/128، . البحر المتوسط، 7/428.
- 55 معاني القرآن للقراء 2/299 .
- 56 سورة الواقعة، الآية 75 .
- 57 معاني القرآن للقراء، 36/2 . النشر، 3/286.
- 58 سورة النساء، الآية 34 .
- 59 معاني القرآن للقراء، 186/1 . الكشاف، 1/506، إملاء ما من به الرحمن، ص 161.

- 
- .240/3 **60** البحر المحيط،  
187/1 **61** المحتسب،  
**62** الكشاف 1/507 ، البحر المحيط،3/242.  
66،67 الآية سورة المؤمنون،  
**63** .286/2 الإتحاف،3/194 الكشاف،  
233/ من لغات العرب،ص .233  
**66** سورة القراءة، الآية 187.  
**67** معاني القرآن للقراءة، البحر المحيط،2/48.  
280/ سورة البقرة، الآية .  
**68**  
**69** .240/2 البحر المحيط،  
34. الآية سورة مريم،  
**70**  
**71** معاني القرآن للقراءة،2/86 . الكشاف،3/16 ، البحر المحيط،6/189.  
3. الآية سورة المائدة ،  
**72**  
**73** 423/3 البحر المحيط،  
13. الآية سورة المائدة،  
**74**  
**75** 445/3 البحر المحيط،  
191/2 النشر، .191 الكشاف،1/615 ، البحر المحيط،  
**76** .408،407/1 الكشف،  
19. الآية سورة البقرة،  
**77**  
**78** .90/1 البحر المحيط،  
204. الآية سورة البقرة ،  
**79**  
**80** .114/2 البحر المحيط،  
114/ البحر المحيط،  
**81**  
**82** .91 سورة النساء، الآية  
194/ .  
**83**  
**84** .319 /3 البحر المحيط  
64. الآية سورة المائدة،  
**85**  
**86** .524/3 البحر المحيط  
40. الآية سورة الأعراف،  
**87**  
**88** .298/4 البحر المحيط  
104 ، .255/1 الكشاف /2 ،  
77. الآية سورة الكهف،  
**89**  
**90** .152/6 البحر المحيط،  
82. الآية سورة القصص،  
**91**

- .157 معاني القرآن للقراء، 204/2 المحتسب، 156/2.
- 93** سورة سباء، الآية 23.
- 94** المحتسب، 192/2. الكشاف، 3/580، البحر المحيط، 7/278.
- 95** سورة الحجرات، الآية 2.
- 96** الكشاف، 4/353.
- 97** سورة الحشر، الآية 5.
- 98** معاني القرآن للقراء، 3/48. الكشاف، 4/401. البحرالمحيط، 8/244.
- 99** سورة الملك، الآية 3.
- 100** معاني القرآن للقراء، 3/69. الكشف، 2/328. ابن عطيه، المحرر الوجيز، تج: عبد الله بن إبراهيم. مطبوعات رئاسة المحاكم الشرعية. قطر. ط. 1. 1991/15/4، ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، تقديم: محمد علي الضياع. دار الكتب العلمية. بيروت. ط. 3/290.
- 101** الكشف، 2/328.
- 102** سورة القلم، الآية 45.
- 103** معاني القرآن للقراء، 3/75، البحر المحيط، 8/315.
- 104** سورة النبأ، الآية 23.
- 105** معاني القرآن للقراء، 3/117. النشر، 2/297.
- 106** سورة النازعات، الآية 11.
- 107** البحر المحيط، 8/420. النشر، 2/297.
- 108** معاني القرآن للقراء، 3/121.
- 109** سورة المجادلة، الآية 9.
- 110** معاني القرآن للقراء، 3/45. الكشاف، 4/491.
- 111** سورة البقرة، الآية 9.
- 112** البحر المحيط .55/1.
- 113** سورة البقرة، الآية 255.
- 114** الكشاف، 1/302، البحر المحيط، 2/277.
- 115** سورة آل عمران، الآية 21.
- 116** معاني القرآن للقراء، 1/144. الكشاف، 1/347. البحر المحيط، 2/414.
- 117** سورة آل عمران، الآية 30.
- 118** معاني القرآن للقراء، 1/147. الكشاف، 1/352، البحر المحيط، 2/430.
- 119** سورة الأنعام، الآية 93.
- 120** الكشاف، 2/47، البحر المحيط، 4/181.
- 121** سورة الأنعام، الآية 95.

- 
- .23 122 البحر المحيط، 184/4 . الإتحاف، 2.
- .104 123 سورة فاطر، الآية 104.
- .303/7 124 معاني القرآن للفراء، 253/2، البحر المحيط، 7.
- .29 125 سورة الزمر، الآية 29.
- .532/12 126 معاني القرآن للفراء، 299/2، البحر المحيط، 7/324 .المحرر الوجيز، 12/324.